

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő:

Kurkó Gyárlás

Bejegyezve a brassói törvény-

széken G. II. 1768/1944 szám alatt

Engedélyezte: Cenzura Militară

a Presel sub No. 1437, 7. X. 1944

ROOSEVELT

Gyászolnak a hitlerellenes demokráta egységfrontba tömörült szövetséges nemzetek: D. Roosevelt, az Északamerikai Egyesült Államok elnöke hirtelen elhunyt. Örökké mosolygó arca ismeretes nálunk mindenfelé a széles néprétegek előtt: elsősorban az a csoportkép népszerűsítette, amely mint a „nagy hármak” egyikét ábrázolja, Sztalin tábornagy és Churchill miniszterelnök társaságában, a leheráni sorsdöntő értekezleten.

Ez a hármass felvétel egyben Roosevelt politikájának történelmi jelentőségét is jelképezi.

Roosevelt hármass elnöksége a történelem legválságosabb korszakába esik: a hitleri parancsuralom és világot leigázó kísérlet első időitől a fasizmus világmeleti vereségének végső korszakáig. Az elnök először gazdasági újító kísérleteivel kellett feltüntetni, de a tevékenysége hamar elmosódott a világpolitikai és világháborús események mellett.

Hitler — valamint olasz és japán cinkosai — számára az a történelmi kérdés tevődött fel, hogy sikerül-e a demokrácia nemzetközi összefogását az egyes országokban végzett belső aknamunkával megakadályozni. A mindenütt jelenlévő és a hiperizmussal rokon reakciós érdekcsoportok rá tudják-e venni sorra országait, hogy nézzék tényleg, míg a fasiszta fenyegetés mindegyikkel külön-külön végez?

A nyugati szabadelvű országokban és nagy háttérükben, az Egyesült Államokban ez a fasisztabarát irányzat először az elszigetelődés csábításában jelentkezett. Ma már a politikailag legiskolázatlanabb rétegeket is megtanította a második világháború, hogy elszigetelődés nincs, se egyén, se országok számára. Az a rövidlátó politika, amely szerint Franciaország ne törődjék Belgiummal, Anglia Franciaországgal, Amerika pedig Angliával, egyet jelentett az öngyilkossággal, és a világ újrafelosztására törekvő fasiszta rablólabor támogatásával. De azt annakidején még a közvélemény jelentős része nem fogta fel, annyira, hogy az európai szárazföld tövében fekvő angol anyaországban is akadnak még hívei az „elszigetelődésnek.” Annál komolyabb veszélyt jelentett ez az irányzat Amerikában, ahol azt hitték, hogy „Berlin és Washington közt fekszik a végtelen óceán”. Roosevelt azonban tudta, hogy Amerika határait már Európában kell megvédeni és határozott politikájával nem engedte szóhoz jutni az elszigetelődés híveit.

A másik csábítás volt az a terrormunka, amelyet a fasizmus a demokráciának és munkámogalomnak, nemzetközi viszonylatban pedig a Szovjetszövetségnek legázolása érdekében ígért. A csábítás a reakciós vezetőrétegek számára valóban nagy volt. A polgári demokrácia államainak politikai és gazdasági vezető körei között akadnak is eleve, akik a Hitlerék kívánta irányba akarták terelni országuk politikáját.

Végül azonban a fasiszta csoport oly nyíltan leplezte le telhetetlenségét és barbárságát, hogy azok a nyugati hatalmak is átláttak rajta, amelyek a hitleri rablólaborat „Kelet felé való levezetésével” ártatták magukat. Be kellett látni, hogy a hitleri tájtájtásban egyszer mindenre sor kerül.

Roosevelt nagy történelmi érdeme, hogy kezdetől fogva tisztán látott és azonnal felemelte szavát a fasiszta ragály terjedése ellen s a hitlerellenes összefogás irányában kormányozta országát hajóját. Így jött létre azután a demokráta országok hitlerellenes szövetezése.

Háttérbe szorultak azok a végtelenig reakciós erők és államférfiak, akik utat akartak engedni a fasizmus nemzetközi előretörésének és létrejött a „nagy há-

ELESETT BÉCS

Tolbukin tábornagy seregei általános támadást indítottak Grác irányában — Brünnből mindössze 40 kilométerre vannak a szovjet csapatok Berlinben számolnak Németország kettévágásával

(Moszkva) Sztalin tábornagy péntek esti hadparancsában bejelentette, hogy a 3. ukrainai arcvonal csapatai, a 2. ukrainai arcvonal csapataival együtt működve, elfoglalták Bécsét, Ausztria fővárosát. A Bécsért és Bécsben lefolyt harcok során, a szovjetcsapatok március 16-ikától április 13-ikáig 11 német tankhadosztályt semmisítették meg. A németek vesztesége több, mint 130 ezer hadifogoly, továbbá felmérhetetlen mennyiségű hadianyag.

(Moszkva) A szovjetfőparancsnokság tegnap este kiadott jelentése beszámol arról a nagyarányú sikeres támadásról, amelyet Tolbukin tábornagy seregei Szombathelytől nyugatra osztrák területen indítottak Grác irányában. A szovjetcsa-

patok lendületes támadásaikkal megtörték az ellenség ellenállását és gyorsított ütemben közelednek Grác és Maribor felé. A szovjetcsapatok harcok közepette több mint 60 ausztriai helységet elfoglaltak, köztük Güsinget. Az Atlanti német rádióállomás jelentése szerint a szovjetcsapatok mindössze 30 kilométerre vannak Maribor városától. Egyébként Maribor ellen tegnap éjszaka az északolaszországi támaszpontokról felszálló brit légierők átütő erejű támadást hajtottak végre.

Bécsben a Dunacsatorna és a Duna közt még folynak a harcok az elszigetelt náci bandákkal. Bécsből északnyugatra a szovjetcsapatok folytatták előnyomulástukat és több helyen elvágták a Bécs-Brno (Brünn) vasútvonalat és harcok köz-

ben 5000 foglyot ejtettek. Semleges hírforrásból érkezett jelentések szerint Brno-ban (Brünn) már állatszik a szovjet ágyúk dörgése. A szovjetcsapatok előretörő ékei mindössze 40 kilométerre vannak Brnotól. Pozsonytól északnyugatra Morvaországban Malinovszki tábornagy seregtestei több mint 60 helységet elfoglaltak, köztük Stalika vasúti csomópontot.

Ugyancsak szovjet jelentések szerint a szovjetlégierő nagyobb kötelékei tegnap sikeres támadást hajtottak végre a bekerített breslauer német helyőrség katonai célpontjai ellen.

A balti-tengeri szovjet haditengerészet egységei tegnap Pillau magasságában több ellenséges szállító és hadihajót süllyesztettek el.

Berlinben már csak a szovjet jelentést közlik

(Zürich) A Neue Zürcher Zeitung jelentette: Tegnap tartották a német külügyi hivatalban a második világháború legkövetkező hadihelyzet ismertetését. A német kormány szövegét bejelentette, hogy a szovjet hivatalos hadijelentésen kívül nincsen más érdekes jelenteni valója. A szovjet sajtónyilatkozata, amely máskor egy-

őrt is igénybevélt, ezúttal mindössze két perccig tartott.

Krull Max, a berlini rádió katonai helyzetmagyarázója a következő keserű szavakkal jellemezte tegnap este a hadihelyzetet:

— Valójában már nem létezik sem ke-

leti, sem nyugati arcvonal. Ezután már északi és déli védelmi harcokról beszélhetünk. A hadihelyzet végzettsége vált és számolhatunk azzal, hogy Németországot rövidesen ketté vágják és ezzel az északi részek is el lesznek szigetelve Németországától.

Széleskörű közkegyelmi rendelet lépett életbe

(Bucuresti) Lucretiu Pătrăscanu igazságügyminiszter előterjesztése az Uralkodó két nagyfontosságú törvényrendeletet szentesített. Az egyik széleskörű közkegyelemben részesíti a különböző büncselekmények tetteseit, a második pedig egyes elítéltek büntetésének csökkentését intézkedik.

Közkegyelemben részesül a tiltott határátlépés vétsége.

Ezzel szabadulnak a börtönökből mindazok, akiket az előző fasisztabarát kormányok alatt azért ítéltek el, néha 5 évi börtönre is, mivel augusztus 23-ika után északkelet- vagy magyarországi területekről visszahívták eredeti lakhelyükre.

Hasonlóképpen amnesztiában részesülnek a szolgálati mulasztás, hatóság elleni erőszak, hamis vád, párbaj, nem szándékos tüzokozás, házasságtörés, nem

szándékos emberölés, testi sértés, magzatelhajítás, levéltárolomsejézés az 50.000 lejig történt sikkasztás, ha a büntetés az összeget 30 napon belül a károsultnak megtéríti, továbbá a rágalmazás, becsületsértés, csalás, birtokháborítás, a felebbvaló megrsértése, stb. vétségei, valamint az összes kihágások, amennyiben mindezeket március 13-ika előtt követték el.

A fentiekben kívül amnesztiában részesülnek mindazok, akiket egyes különleges törvények alapján ítéltek el, vagy indítottak eljárást ellenük. Így az iparvállalatok katonai ellenőrzéséről, a katonai előkészítésről, a katonai övezetek létesítéséről, a forgalom szabályozásáról, a gyári védjegyekről, a munkaszervezőkéről, az ipari képesítéséről, a ha-

lászatról, stb. szóló törvények büntető rendelkezéseinek áthágói, valamint mindazon vétségek áthágói, amelyeket a munkára való mozgósítás, vagy pedig a népszámlálás műveletei kapcsán követték el.

Az amnesztiában részesültek nem mentesülnek cselekedetük polgári következménye alól, tehát esenleges kártérítési kötelességük továbbra is fennmarad.

A közkegyelmi rendelet hatálya alól kivételnek a háborús bűnösök, az 1941 januári zendülés miatt jogerősen elítéltek, azok, akik a büncselekmény elkövetésével a legionistamozgalmat, vagy pedig Németországot és szövetségeseit igyekeztek szolgálni, valamint a visszaeső bűnözők és mindazok, akiket az utóbbi 5 évben legalább 30 napi szabadságvesztésre jogerősen elítéltek.

Csökkentenek egyes büntetéseket

A kiszabott büntetések csökkentéséről szóló rendelet törvény eltörli a legfeljebb 3 hónapi szabadságvesztésről szóló büntetéseket, míg az egy évig terjedő büntetéseket felére, az öt évig terjedőket kétharmadára, az ennél súlyosabb büntetéseket pedig háromnegyedére csökkenti.

A háborúsrokkantak és a fetti elkövetése alkalmával még 18 évüket be nem töltött kiskoruk legfeljebb 6 hónapi szabadságvesztésre szóló büntetését a tör-

vénv eltörli, míg az ennél súlyosabb büntetést felére csökkenti.

Az életfogytiglan elítéltek büntetése 20 évre csökken.

A bünygyi eljárásban kiszabott minden pénzbüntetés eltöröl, a vámtörvény, erdő, a szeszkereskedelemlről szóló, valamint szabotáztörvény alapján kirótt 100.000 lejnél nagyobb pénzbüntetések, Büntetés csökkentésben nem részesülnek

a közpénzek sikkasztói, a visszaeső bűnösök, utonállásért, lopásért elítéltek, az egyéni büntetés csökkentésben már részesültek, az 1941 januári zendülésben részesültek, az üzérkedésről szóló törvény áthágói, az ellenséget rejtgetők, a szövetséges hadseregek tagjai elleni büncselekmények elkövetői, valamint a fegyverszüneti egyezmény végrehajtása megakadályozását célzó büncselekmények elkövetői.

mak” szövetsége.

Hitler döntő diplomáciai vereséget szenvedett nyugaton és ez elsősorban Amerika magatartása révén történt. Világtörténelmi szempontból jelentéktelen volt a kis államok ijedt csatlakozása a „Berlin-Róma tengelyhez” és a német-olasz-japán hármasszövetséghez. Az angol világbirodalom s a rettentő ipari erő-

képviselő amerikai köztársaság azonban a Szovjetszövetség által hirdetett nemzetközi fasisztaellenes tömbhöz csatlakozott s a hitlerizmus így eleve elvesztette a siker leghalványabb reményét is.

Ezt a fasisztaellenes politikát képviselte Roosevelt elnök. Ez működésének jelentősége az egész világra, Európa minden szabadságszerető emberére nézve. Roose-

velt a haladó emberiség érdekeit és akaratát érvényesítette az Új Világ politikájában, mikor annak erejét a nemzetközi demokrácia szolgálatába állította.

Minden remény meg van rá, hogy az amerikai politika a jövőben sem tér le a szabadság és békeszerető nemzetek sorsközösségének útjáról, amelyen Roosevelt elnök politikája is haladt. (k. g.)



A hazatérő észak-erdélyi száműzöttek megsegítéséért

(Brassó.) A brassói neológ zsidó hitközség széleskörű segélymozgalmat indított az Észak-erdélybe visszatérő száműzöttek felsegélyezésére.

Olyan segélymozgalom ez, amellyel sürin találkozunk az észak-erdélyi lapok hasábjain, de nem csupán hitközségi kezdeményezésre. Szakszervezetek és más szervezetek is kedvezményeznek, vagy támogatnak ilyen segélymozgalmakat, amelyek ilyenformán egyetemes társadalmi megmozdulás jellegűek. Ennek magyarázata az a minden képeletet meghaladó borzalmas sors, amely az észak-erdélyi zsidókat a hitlerista nyilas uralom alatt sújtotta. A vérengző parancsuralom a bécsi határon túl, sokféle tömeges bünt követelt el: vágóhídra vitte a magyar fiatláság százait, vadállati módon legyilkolta a demokrácia szabadságharcosokat, vérfürdőt rendezett minden olyan vezető és irányzat hívei között, amelynek részéről a legesélyesebb ellenállást sejtette. A zsidók pusztítása külön fejezetet képezett a rémregényben; százezerszámba ösztöndíjra adták őket a németeknek, akik részben kivégezték, részben a leigázott európai országok legtávolabbi sarkába cipelték őket rabslolgatunkára.

A tömegvérengzés, amelyet a magyarországi zsidók között rendeztek, csak a háború utáni örményirtáshoz hasonlítható, amelynek Werfel „Musa Dagh”-ja állított örök emléket.

Bizonyos tehát, hogy a hitközség gyűjtési mozgalma hatalmas sikerrel fog járni a brassói zsidóság körében, sőt a társadalom minden rétegében is.



Szakszervezeti hírek

A brassói kisiparosok szakszervezete kéri az összes önálló kisiparos szakszervezetekhez tartozó és megalakult csoportok vezetőseit, hogy április 17-én, kedden délután 4 órakor pontosan jelenjenek meg a szakszervezet Mítropolitul Filitti utca 3 szám alatti székházában tartandó összehívó ülésén.

A háztartási alkalmazottak szakszervezete ezúton értesíti tagjait, hogy vasárnap, április 15-én délután 4 órakor közgyűlést tart, amelyre minden tag hozza magával tagsági könyvecskéjét.

A brassói magántisztviselők szakszervezetének utazói szakszervezetének tagjai vasárnap, április 15-én délelőtt 9 órakor közgyűlést tartanak a szakszervezet Baritiu Gheorghe utca 5 szám alatti székházában, amelyen a május elseje ünnepségeivel kapcsolatos fontos kérdéseket tárgyalják meg.

Időszerű kérdések a brassói MNSZ ma délutáni politikai iskolájának műsorán

(Brassó.) A MNSZ brassói szervezeteinek politikai iskolájának keretében szombaton, április 14-én délután 6 órai kezdettel a szervezet székházában Kurkó Gyárfás országos elnök „A városi és falusi dolgozók között levő kapcsolatok kémilyítése” címen tart előadást. Az előadást vita követi, amelynek keretében a falusi és városi dolgozók vázolják a falu és a város közötti kapcsolatok kiépítésének fontosságát. Az előadásra felhívjuk a szervezet tagjainak és barátainak figyelmét.

Hagymát osztanak a szövetségi tagoknak. Az „Aurora” és az IAR szövetséget tagjai részére az IAR szövetséget Hirschert utcai üzletében fogarasi veres hagymát osztanak, 3-6 kilót, a bevásárlási könyvecskére.

Megkezdődtek a tanukihallgatások a „Maniu-gárda” perében

(Brassó.) Mint már előzőleg beszámoltunk róla, az Észak-erdélyben kegyetlenkedett „Maniu gárda” eddig letartóztatott tagjainak kihallgatása befejeződött. A brassói haditörvényszéken ma kezdtek meg a tanuk kihallgatását.

Az épület folyosóján az újból elővezetett kilenc vádlott egyrésze elkeveredik a tanukkal. Valamennyien hevesen hadonásznak igekeznek a tanukat „megdolgozni”, hogy rájuk nézve kedvező tanuvalomást tegyenek. Egyedül Stana Traian, a bárdos

bakó ül egykedvűen egy sarokban. A vádlottak közül egyedül ő tett beismerő vallomást.

A beidézt tanuk nagyrésze egyszerű falusi földműves. Férfiak, nők vegyesen. Többen gyászszalagot viselnek. Egy tizenhat éves forma fiatalembernek a gárdisták mindkét szülőjét lemészárolták. Van a tanuk között olyan is, aki tagja volt a gárdának. Ő kerül először kihallgatásra.

A tanu, aki mindent látott, de semmit sem tud

Halmaghi Ioan, hírlapírónak mondja magát. Egy teljes óra hosszat „vall”.

E szerint a múlt év szeptember 13-án indult el Észak-erdély felé. Brassóban papi áldás, ünnepségek után, a Gárda vezetői Enescu tábornoknak, Brassó akkori helyőrségparancsnokának jelenlétében látszólag mint teljesen szabályszerű alakulatot indították őket utnak. Már Szászhermányban kezdődött a fosztogatás. Illyefalván minden házban kutatást tartottak fegyverek és katonai holmik után. Találtak is fegyvereket és katonai holmit is, amelyeket természetesen magukkal vittek. Sepsiszentgyörgyön addig tartózkodtak, míg a környéken megmozdítható tárgyat akadott. Ott kapták a szárazajtai eseményekről az első hírt. Olteanu „parancsnok” összehívta őket és elmondta, hogy Székelyföldön egy román tisztet a magyarok meggyilkoltak és egy aranygyűrűt levágtak az ujját. Erre ő, — Olteanu — megtorlással élt: kivégeztetett 13 embert, akik közül kettőt lenyakazásra ítélt, a többi főlövette.

Sepsiszentgyörgyön a károsultak jelentkezni kezdtek ellopott holmijaikért. Erre Olteanu felállította a gárda tagjait egy iskola udvarán és megmozdította őket. Néhány apróbb lopott dologért eltekintve, semmit sem találtak. A többi ugyanis Golumbovici, Ghezesan dr. és a többi „parancsnokok” már teherkocsikkal el-

szállították. Tusnád községben három napig „rekviráltak”. Csikszeredára — mondja a tanu — nagyon „illelmesen” vonultak be. Velük voltak a kiküldött csendőrök, valamint a polgári hatóságok, községi jegyzők stb. Általában szorosan együttműködtek ezekkel. Csikszendomokoson sok fegyvert találtak, ezért Olteanu elrejtendő példaképpen 11 embert lövett agyon. Ő nem látta, kik hajtották végre a kivégzést.

Az újságíró kérdése, hogy volt-e fegyvere, óvatosan válaszol:

— Néha volt fegyverem is, de csak egészen közönséges flóbert. Olyan veréb-ölő szárszám. Emberben nem is lehetett volna kárt tenni vele. Tölténye sem volt.

— Volt fegyverviselési engedélye? — kérdi az elnök.

— Atöbbieknek sem volt, — védekezik a tanu. Ghezesan dr. különben is biztosította, hogy az alapszabályok, hivatkolt Maniura és Sănătescu tábornok kabinetjének egyik ezredesére, akinek elfelejtette a nevét.

Gyergyószentmiklóson sok embert tartóztattak le, akiket levették és nagyon elverték.

Vallomása során a vezetőket kivéve, egyetlen ember nevére sem emlékezik, aki lopott, vagy gyilkolt volna. A jelenlévő vádlottak, szerinte ártatlanok.

Vallanak a szárazajtaiak

Nehézleptű földművesek kerülnek sorra. Gyámoltalanul mozognak a hadbíróság színe előtt. Nem igen tudnak románul.

— Elismeri a Szárazajtai a kiküldött hadbíró előtt tett nyilatkozatának érvényességét — hangzik az első kérdés.

— Forduljon hátra, — mutat az elnök a vádlottak csoportjára — felismeri, kik gyilkoltak Szárazajtai?

A tanu tétován néz végig a vádlottakon. A tekintete a Stana Traian torz alakján áll meg.

— Az a kicsike ott, vágta le két ember fejét.

A következő tanu öreg ember. Azt mondja, hogy két gárdista a kivégző tönkre fektette és Olteanu parancsára vizes kötéllel huszonötöt vertek rá. Aki ütött, ezuttal is a bárdos bakó, Stana Traian volt. Valaki hátul kiabált, hogy ő

is akarja ütni az öreget.

— Az utolsó öt ütés olyan volt, — mondja az öreg ember, — hogy a derekamat ma sem bírom.

Egy középkorú asszony vallja, hogy egy szál ingben hurcolták a község házára. Hajsza hiján őt is kivégezték. Helyette egy öregasszonyt löttek fölé.

A védelem ügyvédje minden tanutól megkérdezi, hogy védené emberségesen viselkedett-e. Ugyanezt teszi Muresanu Liviu vádlott is. Minden tanutól megkérdi, hogy „ugyebár én voltam az, aki egyedül viselkedtem emberségesen mindenki vel”. A tanuk a vállukat vonogatják. Az egyik óvatosan csak ennyit kockáztat meg: engem nem vert meg...

Déli egy órakor az elnök az ülést berekeszti. A tanukihallgatásokat másnap folytatják.

Testnevelés

— Megalakult a brassói Népi Testnevelési Szervezet szülő és termésetjáró helyi alosztálya. Kedden este a városi turistahivatal helyiségében Hoch Jenő O. S. P. megbízott elnöke alatt a brassói gyári és egyesületi kiküldöttekből megalakult a Népi Testnevelési Szervezet brassói szülő és termésetjáró alosztályának ideiglenes intézőbizottsága.

A szízzel foglalkozó alosztály elnöke vé egyhangulag Dr. Voicu Virgilt választották meg. Az ideiglenes intézőbizottság tagjai a következők: titkár Loga Gh. (O. N. T.), pénztáros Cristea Ioan (I. A. R.), tagok: Bogdan Gyula (Encián), Cimponea Gh. (Metrom), Loga Nic. (I. A. R.), Pitis Nic. (Prerom), Ing. Steiner (A. C. F. R.).

A természetjáró alosztály ideiglenes bizottságának csak három tagját választották meg: elnök Furnica, alelnökök Ördög Sándor és Szóts Tibor (Encián).

Mindkét bizottság jövő héten kedden a városi turistahivatal helyiségében este 6 órakor közös értekezletet tart, amelyen megválasztják a teljes vezetőséget.

— Az Encián kirándulási tevézete. Az Encián Turista és Testnevelési Egyesület április 15-én megkezdte tavaszi hivatalos kirándulásait a Brassó környéki hegyekben. Ezeket a kidolgozás alatt levő tervek szerint, követni fogják a távolabbi részre és a Székelyföldre irányított kirándulások is. A terv szerint, mint a múltban is, minden vasár- és ünnepnapra előreláthatólag egy, vagy két kirándulást is kiírnak. Minden kirándulás levezetésére egy a környékkel ismerős, komoly, megbízható vezető lesz kijelölve, aki mellé a fiatalabb tagok közül lehetőleg minden alkalommal ki fognak küldeni egy segédvezetőt. Az egyesület a 4 évi elnyomatás idején elmaradt turista-vezető utánpótlást ilyenformán kívánja elősegíteni.

Az Encián vasárnapi, április 15-iki programján a kevesek által ismert hátsópojánai bányakövek felkeresése szerepel. A kirándulást Jakab József közismert brassói természetjáró vezeti, aki rövid ismeretterjesztő előadást is fog tartani a kirándulás résztvevőinek. Segédvezető Schifferdecker Károly. Indulás a Porond térről reggel 7 órakor. Az Encián további április és májusi kirándulásai a következők: Április 22-én Csuklyonhavas, vezető Csáky Jenő. — Április 29-én Nagykőhavas, vezető Zakariás József és Vajda Károly. — Május 6, 7, 8, 9 sítúra a Bucsecsra, vezető Pászka Ignác. Május 6, 7 Csuklyon-Rence, vezető Schifferdecker Károly.

Az egyes kirándulások ismertetésére hetenként visszatérünk és ismertetjük az esetleges változásokat.

— A Népi Testnevelési Szervezet vasárnapi labdarugó mérkőzése i. Vasárnap, április 15-én a Népi Testnevelési Szervezet (Organizatie Sportul Popular) rendezésében az alábbi labdarugó mérkőzések kerülnek lejátszásra:

Metrom pályán délután 13 órakor A.C.F.R.—Ardealul ifjúsági csapatok, bíró Tomuleț. 15 órakor Malaxa (Tohan)—U.A.B. (Brassó), bíró Spirea. 17 órakor Explosivi (Fogarasi)—Metrom (Brassó), bíró Rău.

A fenti labdarugó mérkőzések igen érdekes látványosságot ígérnek. Tekintettel arra, hogy a fogarasi sportról már több mint 5 éve alig hallottunk valamit, a vasárnapi bemutatkozó élénk sportkörökben élénk érdeklődéssel tekintenek. A toháni Malaxa igen tekintélyes játékerőt képvisel és egyike a legjobb csapatainknak.

Sepsiszentgyörgyön vasárnap a brassói jóképességű B.M.T.E. együttese küzd az elsőrangú játékerőt képviselő S. C. Olul (Klinger) csapatával. A Voina és I. A. R. gyárak válogatottjai pedig Prázmáron vendégszerepelnek az ottani Buhusi posztóvár csapata ellen.

A községi előjárók kinevezése a kormányban képviselt pártok meggyőzésére alapján történik

(București) A belügyminisztérium távirati utasításokat adott a megyefőnököknek annak részletezésével, hogyan lehet ezentul községi előjárókat kinevezni.

Eszerint a jövőben a falvakon az előjárók, vagy helyettes előjárók kinevezése csakis meggyőzés alapján történhetik. A megállapodásnak a jelenlegi demokratikus összefogás kormányában képviselt politikai pártok képviselői között kell létrejönnie. A megyefőnökök tehát minden esetben, ha az előjáró vagy helyettesének leváltása szükségesnek mutatko-

zik, hívják össze a kormányt alkotó pártok és szervezetek megyeszékhelyi képviselőit a kinevezendő személyek megállapítása végett.

Tekintettel kell lenni arra, hogy a kijelölt személyek megfelelő képességgel rendelkezzenek és az illető községben a lakosság többségének bizalmát bírják. Ha a pártok nem tudnak meggyezni, azonnal értesíteni kell a belügyminisztériumot, hogy döntést hozzon.

A fenti elvekkel ellentétben eszközölt előjárói kinevezések nem érvényesek.

A Magyar Népi Szövetségnek a Törekvés Munkásdalárda közreműködésével vasárnapra tervezett műsoros előadása Roosevelt elnök halálával kapcsolatos országos gyász miatt elmarad.

A műsoros előadást vasárnap április 22-én délelőtt 9 órakor tartják meg és az eladott jegyek akkorra érvényesek.

Az önmegtisztulásra engedélyezett idő lejárt

A Kolozsvárt megjelent „Erdélyi Szikra” a fenti címen terjedelmes cikkben foglalkozik az ottani tisztogatás bűntudatának munkája nyomán a közvéleményben kialakult egyes helytelen felfogásokkal. Minthogy a cikkben említett kérdések mindnyájunk érdeklődésére számot tartanak, a cikk kiemelkedőbb részeit alább közöljük:

»Egyik-másik tisztogató bizottság nagyon is csak szobaseprővel s annak is csak a hegyével, vagy éppenséggel gyöngéd tollseprővel, sőt puha portóló ronggyal ment neki olyan fasiszta szemétrakásoknak, amelyek eltakarításához lapátok, taligák, azaz jól páncélozott rabszállító kocsi se lettek volna túlságosan méretezett takarító alkalmatosságok.

E jól megtermett takarító eszközök nélkül természetesen, hogy egyesek kezdetben még a házuk falára mázolt nyilasjelvényeket se siettek levakarni, arra meg éppenséggel szinte erőszakkal kell rávenni némelyeket, hogy tüzeik cégtábláit, irodáik jelzéseit az itt élők népek mindkét nyelvére hirdessék, ellenben minden alkalmat megragadnak, hogy lappangó fasizmusukat nemzeti kokárdák kibígygyesztésével érzékeltessék s ha megpillantanak a színpadon nemzeti dalmányhoz hasonló zekét, akkor félóráhosszat is őrgyöngye képesek tapsolni neki, csak azért, hogy dühbeohozzák a más nemzet fiait. Ha pedig eddig valamelyik gyöngédkező tisztogató bizottság tisztogatás címen letöröl egy kis fasiszta szennyet valamelyik magyar vagy román fasisztának a képéről, akkor a magyar fasiszták rögtön felhőrdültek, mi ez, ki akarják irtani a magyarokat? a román fasiszta meg tiltakozva tajtékozott, hogy minden román született demokrata, hogy mertek hozzányulni? Aztán egyik is, másik is, mozgásba hozta valamennyi házi demokratáját, hogy »nemzete számára megmentse« a tollseprővel könnyedén arculegyintett fasisztáját. Ekkor később jutott a kereszténység, a megbecsülés, a felebaráti szeretet és az összes malasztok, amelyről azonban mélyesen elfeledtek, mikor géttohába hagyták hurcolni a zsidókat, gyilkos internálótáborokba az antifasisztákat és akasztófára a kommunistákat.

De hogyan feledkeztek volna meg, mikor az egyházak papjai közül is sokan megfeledtek tegnap fasiszta hegyi beszédeikről s ma az őszinte öntisztulás minden látható jele nélkül zengedeznek szép igéket a Szovjetszövetségről. Bizonyos írók és költők vagy éppenséggel újságírók ma a demokrácia nevében tegnap fasiszta vagy sovinszta elmefuttatásai számára követelnek sajtószabadságot. Ez az őszinteséget nélkülöző demokratizmus kimutatható a közélet minden területén, a kereskedelmi életben éppúgy, mint a gazdaságban. Munkatáborból visszatért egyes kereskedők a demokrácia türelmével visszaélve, most azzal akarják kárpótolni magukat az elszármított üldözöttségükért, hogy rabló módra üzérkednek, mint a fasizmus előtt. Az enyhén kitisztogatott kis- és nagymagyar meg mindenféle sovinszta rémhíreket szajkóz, uszít s antiszemizál, egységet bont, kritizál és fellebez.

Igy lehetne sorolni a végtelenségig, hogy mindenféle nemzetiségű és felekezeti fasisztákat mint bátorodtak fel és mint mekötülnek ide Magyarországból és meg Románia másik feléből és mint térnek vissza elhagyott egyetemi katedráikra, régi jogaikat, lakásaikat visszakövetelve, holott tegnap a másikkal segítettek elrabolni intézményeink felszerelését és támogatni Hómant, Rakovszkyt, stb.... Egyzová betelt a mérték, az önmegtisztulásra engedélyezett türelmi idő lejárt.

A Legfelsőbb Tisztogató Bizottság véget vet annak is, hogy ezután is futni engedjenek olyanokat, akik a géttohába gumikesztyűvel kintozták még embertársaikat motozták őket, lajstromozták... vége vetett annak, hogy nélkülözhetetlennek mondott szakemberek, a többszöri elűggyebe burkolódzva megtorlatlanul rejtseik el fasiszta gaztetteiket. Akadhatnak az internálótáborokba kerülők között néhányan őszinte megtérők is, meg egészen kisbűnösök is. Ezeket majd az illetékes bíróságok a megfelelő szigorú vizsgálat után szabadlábra röstálják, ha arra méltónak találják őket.

Addig is hadd legyenek a többiek között teljesen furdaló lelkiismerettel, hadd gyötörjék az értelemi szerzőket, a javítatlanságokat, amiért ezt a megpróbáltatást is el kell viselniük miattuk.

MÉLIUSZ JÓZSEF

MÉG ÖLNEK

Még ölnek	Mikor fölül	Ahányat osztottatok!
Még itélkeznek.	Mi kerülünk,	Nos, rajta,
A patkányok.	S akik élők	Kutyák,
Még remélnék.	Megmaradtunk,	Öljetek még
Holott az idő	Lesújtunk!	Öljetek,
Már ellenük	Hát csak öljetek!	Fenevadak!
Esküdött,	Sorsotok	A Halhatatlant
S nem alusznak	Megpecsételve,	Meg nem ölhetitek.
Már éjente	Napra,	Benneteket kacagva,
A gondtól,	Órára,	S bosszútól,
Gyásztól,	Es a fizetség	Véretektől ifjulás
Rettenettől:	Rettentő lesz!	Legyőznek
Hová bujjanak	Rettegjétek!	Es tuléneke
A bosszu tengerétől	Am ugy öljetek,	A nemzetek!
Ama napon,	Hogy annyi halállal	
A félelmes napon,	Multok majd ki,	(1943. X).

Mit keresett a magyar hadsereg a Szovjetszövetségben?

Vas Zoltán a Magyarországi Kommunista Párt egyik vezetője írta az alább közölt mélyreható és őszinte magyar vallomást. Különös érdeklődésre tart igényt Vas Zoltán neve. A közvélemény először Rákosi Mátyás ellen lefolytatott perben találkozott vele. Vas Zoltán Rákosi Mátyás közvetlen munkatársai közé tartozott. A moszkvai emigrációból a legelsőkként köztörténeti háza Magyarországot felzárkadtított területére. Vas Zoltán Budapest elfoglalása után a legelőször feladatát vállalta magára, a rombadöntött Budapest élelmezésének megszervezését. Néhány heti megfeszített munka után sikerült Vas Zoltánnak az éhhalálól korbácsolat város minden egyes polgára számára napi tíz deka kenyeret biztosítani és az ő vezetése alatt napról-napra javult a magyar főváros élelmezése.

Vas Zoltán egyébként nemcsak nagyvonalú és határozott akaratú politikus, de kiváló író is. 16 év fegyházban című megrázó börtönaplója egyike az európai haladói irodalom legkiválóbb alkotásainak. A Szovjet szövettségben több könyve jelent meg magyar nyelven.

1941. novemberében kerültem másodikban a Szovjetszövetségbe. Ezt meg-

Egy békés júnusi vasárnapon...

De elkövetkezett a szomorú 1941. június 22. Vasárnap volt. Ragyogó nyári nap. A Szovjetszövetségben mindenkinek van fizetése s nyári szabadsága és nyaralni volt fél Moszkva. A Kaukázus pompás fürdői a csodálatos krími vidék, ragyogó berendezésű új gyógyintézetek. A Szovjetszövetség tízezernyi munkás és paraszt-üldülője szunfális volt. Ezés sor hatalmas gyár volt nyári szabadságra egy hónarra bezárva. Ezernyi és ezernyi orosz tiszt és tábornok is távol volt laktanyáitól. A határok közelében és a távolabb repülőtereken egy sorakoztak egymás mellett a repülőgépek, mint egy parádés vasárnapon, mert senki sem gondolt a háborúra.

Es ezen a ragyogó és békés 1941. júniusi vasárnapon hajnalon német bombavetőrepülőgépek ezrei támadták a békében alvó városokra és milliónyi hitlerista katonaság rohanta le a határokat. Kiev, Odessa, Leningrád, Szebasztopol és sok más orosz város még aznap átesett a hitlereszségen. Nehéz napok következtek. Milliós és millió család szakadt el egymástól, égtek a falvak és a városok.

Hitler az orvátamadás előnyeinek kívül, a könyörtelen fizikai megfélemlítés fegyverével is le akarta teríteni a szovjet népet. Minszkben a németek huszezer embert végeztek ki. Elfogott német tábornokok és katonák vallották, hogy a tömegsír egy darabig lélegzeni látszottak, a légpompákzött és még élő emberek ntoló ső hajtásaitól. Minszk csak egyetlen nélda. Sok millió a hitleri háború ártatlan polgári áldozatainak száma. Népes családokból sok helyen csak egy-egy maradt. S akik életben maradtak, még haza menni sem tudtak. Nincs hová menniük. Moszkvától és Sztalingrádtól az orosz határig nagyszámúvá vált az ország. Voltak vidékek ahol az előretört orosz hadsereg katonái csodálkozva álltak meg, ha találta egy ép házat. Bejártam magam is a háborús Oroszországot. Belij, Zsitomir, Scse-

elződen 1925 áprilisában jártam ott. A tizenhat év változása szembeszökő volt. 1925-ben a Szovjetszövetség népe a háború és forradalom utóhatásait, azok páratlan nehézségeit küzdötte le és rakta le a szocialista építmunka alapjait, míg 1940-ben már tul volt három megvalósított öt éves tervén, és az új szovjetársadalom teljes virágzásában volt. Nagyobb gondok és bajok nélkül akkor már abban a biztos tudatban éltek az emberek, hogy holnap még jobb lesz a sorsuk.

Oroszországba érkeztemkor azonban nemcsak a mult és jelen közti páratlan történelmi különbség vetődött elem, hanem a hitleri háborútól szertemarcangolt Európa és a Szovjetszövetség békés építmunkájának közti különbség is. Mig Európában már Hitler—Göring—Göbbels „vaj helyett ágyút” kenyer és szabadság helyett vér és vas parancsurralma taposta maga alá a népeket, addig a Szovjetszövetségben a békének és a békéért éltek.

pefolyka, Visnyevac még ma is egy-egy rémkép számomra. Csak a tűzálló tégláin kémények és az éghetetlen vas- és rézágak mutatják, hogy ott valaha emberek éltek. Rengeteg város és falu van, ahol csak néhányan maradtak véletlenül életben. S ezek is örökre szinlyik az inséget a skorbatot. Öreg asszonyoknak vélnél sokat szenvedett, sokan keresztülment fiatal, husz-huszonkét éves lányokat. És az orosz katonák, akik látták hogy mit tettek véreikkel egyet fogadtak meg: „Bosszút állunk”.

A magyar hadsereg is résztvett Hitler háborújában. S nincs orosz katonája aki ne tudná hogy merre jártak a magyarok. Voltam magam is Keletgaliciában, Brjanszkban, Voronezsánál. Jól beszéltek oroszul és mint orosz érdeklődtem a népnél a magyarokról. Átkozták őket a lakosok. Volt okuk rá. Magam olvastam a megszálló csapatok parancsnokságának parancsát a partizánokról, hogy amely község határában elvágják a távbeszélő vezetéket, annyi embert kell felakasztani, ahány méter a kivágott húzal. És bizony akasztottak a magyarok a parancs szerint. Volt parancs arra is, hogy amely falu határában megrongálják a vasutakat, ott fel kell gnyítani a házakat. És a magyarok felgyújtották a házakat.

Ki volt a kegyetlenebb?

Beszéltem a Szovjetszövetség kétszeres hőseivel, Kovpak tábornokkal. A közatonából lett partizán tábornok elmondotta, hogy a magyarok olykor kegyetlenebbek voltak a németeknél és még kérdezte is tőlem, hogy mi lehet ennek az oka? Hát hogy mi lehet?

Es vajjon milyen szívvél írta az egyik magyar tisztnek a felesége, hogy férjétől küldött hadiszákmány „búndár megkapta, hogy a bunda gyönyörű és már meg sem látszik benne a vérfolt, kitisztította.”

De nem! a vérfoltot nem lehet kitisztítani. Számon kéri tőlünk és joggal. Mert a vérfolt orosz asszonyok, orosz gyermekek, orosz férfiak, vére, amit a mi magyar katonáink ontottak ki. Brjanszkban ők korbácsolták halálra Kuznecova Nina tanítónőt, Korotojokban ők akasztottak nyilvánosan öreg asszonyokat és Berdicsbevben ők tették tönkre a 10—12 éves lánykakat. De miért is ne? Hiszen parancsba adta Beregi-Berger vezéreztredes, hogy 6 nem akar puhalelkű katonát látni, 6 azt akarja hogy a honvédek „hurrábestiák” legyenek. Tény, hogy a magyar katonák nem szívesen ment az Oroszország elleni háborúba. S talán éppen ezért tettek meg mindent a hitlerista tiszték, hogy vadállatokká neveljék őket.

Mind felelősek vagyunk

Korona-tann vagyok. Jártam a magyar hadsereg nyomában Oroszországban. De bármít is tettek a magyar katonák, nem tagadtam magyarságomat. Felelünk kell érte, hogy miért járt a magyar hadsereg Oroszországban? Igen felelünk érte mind! Azok is akik ott jártak és azok is, akik engedték odaküldeni őket. Azok is, akik azt hitték, hogy soha sem következik el a leszámolás. De pusztulnak-e nálunk az apró gyermekek? Töme vannak-e a piac-terek akasztófákkal, mint a hogy tömve voltak Ukrajnában? Gyujtogatják-e városainkat és falvainkat az orosz katonák mint ahogy gyujtogatják a magyarok az orosz városokat és falvakat?

Csak egyféleképpen tehetjük jóvá a bűnt, amiért a magyar hadsereg kintjárt Oroszországban. Ha szívünkbe fogadjuk a Vörös Hadsereget is mindent megteszünk érte és magunkért: a közös német ellenség ellen. Hisszük, hogy az orosz nép és az orosz hadsereg érezve baráti segítségünket, mihamarabb elfelejti hogy magyar katonák is jártak Oroszországban. De mi magyarok sohase felejtjük ezt el. Olyan Magyarországot kell felépíteni, ahol soha többé senki nem dönt és nem cselekszik a nép megkérdőjezése nélkül. Ha ilyen Magyarországnak lett volna, katonáink soha sem jártak volna Oroszországban.

A demokráta sajtó harca

A brassói „Drum Nou” című napilap írja:

A százak hitleristák birtokainak kisajátítása osztatlan örömet keltett mind a földművelésben, mind az ország egész népében.

Az erdélyi földműveléssé hosszú évszázadokon keresztül nyögte a mindenkorikórmányok legreakciósabb rétegeinek, a németeknek gyűlöletes elnyomását. Erdély legjobb termőföldjeit birtokolták, elfoglalták az országgrész legerősebb gazdasági és politikai állásait, amelyekből Erdély román és magyar földművelésársadalmát céltudatosan szegényítették le.

A parancsuralom összeomlása és a hitleri fenevadnak az országból való elűzése azonban korántsem ingatta meg százsáknak uralmát mezőgazdasági életükben. Továbbra is megmaradtak földbirtokaik, gazdasági eszközeik, szövetkezeteik és gazdasági szervezeteik birtokában és így a legutóbbi időkig változatlanul urai voltak az erdélyi mezőgazdasági életnek. Változatlanul megmaradtak hitleri elveik mellett. Minden minden megnyilvánulásukkal tanúságot tettek új rendünk iránt táplált gyűlöletükről és vakonhívó hitlerimadaturól. Mődját találták, hogy a reakciós elemekkel felvegyék a kapcsolatokat, hogy ilyenformán mentsék meg eddigi uralkodó helyzetüket, egyben pedig szabaduljanak a multban elkövetett cselekményeik következményeitől.

Földjeik most a román és magyar földműveléssé birtokába kerülnek. A százak azonban mindent elkövetnek, hogy a vetési munkálatokat minden eszközzel szabotálják. Ezért a földművelésnek minden erejét megfeszítve kell küzdenie, hogy egy talpalatnyi föld se maradjon befvetetlenül. Ebben a munkájában mind a nép, mind a munkásság fokozottabb segítségére számíthat. Földművelésünk tudják, hogyan bánjanak el a szabotáló hitleristákkal és megmutatják nekik, hogy demokratikus és szabad körülmények között milyen teljesítményekre képesek.

A földbirtokrendezési törvény végrehajtási utasításának teljes szövege

Rövidesen befejezik az igényjogosultak földhözjuttatását

I. szakasz.

A földbirtokrendezés hazánkra nézve gazdasági és társadalmi szempontból nemzeti szükségesség.

E szükségesség valóra váltása igen sürgős, ezért a földbirtokrendezési törvény alkalmazása a legrövidebb időn belül be kell fejezni.

E munkának elvégzésével a földművesek által választott szervek vannak megbízva. Ezek a munkát a földművelésügyi minisztérium irányítása és ellenőrzése mellett hajtják végre.

II. szakasz.

A meglevő gazdaságoknak 5 hektárra való kiegészítése, valamint a földnélküli

igényjogosult földművesek részére új gazdaságok létesítése egyidejűleg történik.

Az igényjogosult kalákások és részmunkások, függetlenül attól, hogy mely község lakosai, abból a kisajátított birtokból fognak részesülni, amelyen dolgoztak. A zöldségekért létesítésre szánt területeket a városok polgármesterei, az Általános Munkaszövetségben levő szakszervezetek, továbbá az iparosgyesületek képviselői rogják ajánlani a Járási Bizottság véleményezésével, a földművelésügyi minisztérium rendelkezési alapján. E területeket a városok vagy a nagyipari helységek körüli földekből tartják

új fenn.

A törvény II. szakaszának d) pontjában előírt tartalmú tekintetében a mezőgazdasági szerveknek a járási bizottságokkal közös egyetértésben sürgősen közölniük kell a földművelésügyi minisztériummal a mezőgazdasági iskolák és a mezőgazdasági kísérleti mintatelepek részére szánt területek összességét, abból a célból, hogy a mezőgazdasági termelés színvonala a környékbeli gazdaság-földrajzi átlagnak megfelelően emelkedjen.

Ezek a tartalmúak az állam tulajdonába és a földművelésügyi minisztérium kezelésébe mennek át.

Lésügyi minisztérium határozata nevezi ki és hatalmazza fel.

Az elnök a földbirtokrendezési törvény munkálatainak a földművelésügyi minisztérium képviselője.

A járási bizottság elnökének jogában áll visszautasítani azokat a kiküldötteket, akik a szükséges tevékenységnek nem felelnek meg és a Községi Bizottságtól más kiküldöttek kijelölését kéri.

A földművelésügyi minisztérium az elnök helyettesítésére a járási bizottságok tagjain kívül álló helyetteseket is bízhat meg.

A helyi közigazgatási szervek tartoznak a kellő működés érdekében minden szükséges dolgot a járási bizottság rendelkezésére bocsátani. Ez mindannyiszor összeül, amikor annak szükségessége felmerül és szavazati többséggel határoz.

A kisajátított birtokok ügyében benyújtott panaszokat és a fellebbezéseket, valamint a földjegyzőknek a földhözjuttatással kapcsolatos panaszait a járási bizottsághoz kell intézni. A tulajdonosok panaszait írásban kell beadni és hozzájuk bizonyítékokat kell mellékelni. A földművesek panaszait szóban is bejelenthetik a járási bizottságnak, amely azokat jegyzőkönyvre veszi.

A községek és falvak tartoznak fellebbezéseiket az egymásközi vitás kérdésekben közvetlenül a járási bizottsághoz benyújtani.

A Községi Földkisajátítási Bizottságok elkészítik a földbirtokrendezés első táblázatát, amelyet a járási bizottság szemszerüleg igazol és véglegesen helybenhagy.

A járási bizottságok a földművelésügyi minisztérium jóváhagyásával a földbirtokrendezési törvény alkalmazásában végleges határozatokat hoznak.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

A járási bizottságok a földművelésügyi minisztérium jóváhagyásával a földbirtokrendezési törvény alkalmazásában végleges határozatokat hoznak.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Azokban az esetekben, amikor a járási bizottságok között vitás kérdések támadnak, ezeket a földművelésügyi minisztérium által kinevezett bizottság oldja meg.

Az ellenséggel „együttműködők” birtokait a föld napszámosságainak juttatják

III. szakasz.

A törvény III. szakaszának a) pontjában feltüntetett és kisajátítás alá vett földbirtokosok osztálya magában foglalja az ellenséggel együttműködőket az alábbi értelemben:

Román állampolgárok:

1. akik a német SS hadsereg tagjai voltak, valamint ezek felmenő rokonai és leszármazottjai.

2. Azok a román állampolgárok, akik a német és magyar hadsereggel együtt távoztak el.

3. Azok a német nemzetiségű (származású) román állampolgárok, akik a német népcsoport tagjai voltak, valamint mindazok, akik hilerista eszméjüket üzentek s így a demokratikus elvek ellen küzdöttek, vagy bármilyen módon, politikai, gazdasági, közművelődési és testnevelési téren a hilerista Németország támogatásához hozzájárultak.

Ezeknek a mezőgazdasági javai, mind a városokban, mind a falvakban, összes gazdasági felszerelésekkel és az élő és holt leltárral együtt az állam tulajdonába mennek át, hogy a földhözjuttatás rendjén az igényjogosult földművesek között szétosztásra kerülhessenek.

A törvény III. szakasza a) pontjának alkalmazása folytán rendelkezésre álló erdők és szőlők az állam tulajdonába mennek át. Az erdők az erdészeti rendelkezések alá esnek, míg a szőlőket a földművelésügyi minisztérium fogja kezelni, annak a mezőgazdasági járás vezetőjének ellenőrzése és felelőssége mellett, akinek a körzetében fekszenek. A szőlők területét a járások vezetői tartoznak jelen végrehajtási utasítás megjelenésétől számított 15 napon belül a megyei mezőgazdasági kamara útján a földművelésügyi minisztériummal közölni.

A törvény III. szakasza a) pontja rendelkezéseinek alkalmazását a Szövetkezéssel hajtják végre a fegyverszüneti megállapodások 8-ik szakasza szerinti (Szovjet) Ellenőrző Bizottság vélté.

Nem esnek a törvény III. szakasza c) bekezdésének rendelkezési alá az erőszakkal munkára vitt vagy pedig a német vagy magyar hadsereg által összeszedett román állampolgárokkal Németországba vagy Magyarországra munkatáborokba szállítottak.

Ezeket az eseteket a Községi Bizottság fogja felülvizsgálni azon célból, hogy megállapíthassa, vajon a gyanúsítottakat valóban erőszakos eljárásnak vetették-e alá.

e) A törvény III. szakaszának e) pontjában feltüntetett esetekben, egy tíz hektárnál nagyobb mezőgazdasági birtokot a tulajdonosa az utóbbi 7 évben más módon műveltetett meg, mint saját kezelésében, vagyis haszonbérben. Ez a birtok az erdők és szőlők kivételével teljes egészében kisajátítás alá esik, az összes ehhez tartozó

mezőgazdasági javakkal együtt.

Nem tartoznak ezen szakasz alkalmazása alá azok a mezőgazdasági javak, amelyek a diplomácia testület tagjai, a katonai attasék, a németek elleni harcban a Vitéz Mihály renddel kitüntetettek, és ezek családjai, tulajdonát képezik, akik az állam érdekében elrendelt szolgálataikból kifolyólag nem tudták gazdaságukat

Hogyan hasznosítják a mezőgazdasági gépeket és szerszámokat?

IV. szakasz.

A törvény értelmében kisajátított bármilyen fajtájú élő vagy holt leltárt, valamint az állam tulajdonába átvett, teljes egészében kisajátított gazdaságok épületeit a Községi Bizottságok veszik át, amelyek az állatoknak, a szerszámoknak, a gépeknek és az épületeknek jókarban való megőrzéséért és gondozásáért felelősséggel tartoznak.

Ha a kisajátítandó birtok 50 hektárnál kisebb birtoktestekből áll, s ezek ugyanazon község határában különböző helyeken fekszenek, a legnagyobb birtoktestet kell a többi birtoktestből kiegészíteni az 50 hektáros terjedelemben.

Az igazságtalanság a községi bizottság a szegény földművesek között osztja ki és birtokukba adja azokat. Az átvételről és a tulajdonba adásról jegyzőkönyv készítenedő.

V. szakasz.

Ha a tulajdonosnak több gazdasága van, annál a megyefőnökségnél tartozik nyilatkozatot tenni, amelynek körzetében akarja az 50 hektáros birtoktestet a maga számára fenntartani.

Ha a házastársak a gazdaság közös tulajdonosai voltak, egyenlő részben van joguk az egyetlen fenntartott 50 hektáros arányréshez. Abban az esetben, ha mindegyiküknek saját külön birtoka volt, az arányrészt külön 10 hektárral növeleendő, egyenlő részben egyenként 30 hektáros tulajdonjoggal tekintet nélkül arra, hogy a házastársak egyikének a birtoka nagyobb területből áll-e, vagy pedig mindkét birtoknak egyenlő területe van.

VI. szakasz.

Az állam tulajdonába mennek át a törvény ezen szakaszában feltüntetett gépek, valamint a selejtező gépek, a gabonarostálók, a vetőgépek, a hengerlők és a bármilyen fajtájú boronológépek és kapálógépek.

Az állam részéről történő formaszertí átvétel, amely a mezőgazdasági gépkölcsönző központok megszervezése révén, a földművesek hasznára fogja alkalmazni a fent felsorolt mezőgazdasági gépeket a Járási Bizottság kezelésében kell megőrizni és működtetni. A többi mezőgazdasági szerszámokat a Községi Bizottság fogja a szerszámok híjával levő földműveseknek kiosztani.

saját kezelésben megművelni.

h) A törvény III. szakaszának a, b, c, d, e, g, pontjaiban feltüntetett esetekhez való tartozás maga után vonja a földeknek és bármilyen fajtájú javaknak teljes kisajátítását, az erdőkkel és szőlőkkel, az élő és holt leltárral egyetemben, beleértve az értékesítésre szánt vagy tenyésztállatokat is.

Amennyiben kényszerű okoknál fogva az élő és holt leltár a kinemsajátítható birtokrész százalékára csökkent, akkor nem sajátítható ki.

Ha azonban a tulajdonos saját maga idegenítette el vagy szándékosan szétrombolta a leltárt, az elidegenített vagy szétrombolt részt az ő részébe tudják be.

VII. szakasz.

A koronauradalmak kisajátítás alól mentesített javai alatt értendők a királyi család tagjainak a birtokai is.

A községi és járási bizottságok szerepe

VIII. szakasz.

A Községi Kisajátítási Bizottságot a község földnélküli vagy 5 hektárnál kevesebb földdel rendelkező földműveseinek gyűlése választja meg; a gyűlést a jegyző hívja össze kiküldetés vagy dobolás útján, legkevesebb három nappal annak megtartása előtt.

A jegyző köteles a gyűlést 1945. április 15-ig összehívni.

A nyilvános gyűlés megválasztja a Községi Kisajátítási Bizottságot, amely legkevesebb 7 és legfeljebb 15 taggal alakul meg. A választás közvetlen szavazással, vagyis karfelemeléssel történik. Azokon a helyeken, ahol a Községi Bizottságok már megalakultak, a gyűlést ezt megerősítheti.

A jegyző a választás eredményéről jegyzőkönyvet vesz fel. A jegyzőkönyvet a gyűlés résztvevői aláírják.

Még a választás napján a Községi Bizottság tagjai sorából kijelöl egy elnököt és 1-3 titkárt, valamint két kiküldöttet a járási bizottságba.

A titkárokat munkájukban a bizottság által kért községi tisztviselők támogatják, ez utóbbiakat a jegyzőnek kötelessége a bizottság rendelkezésére bocsátani.

IX. szakasz.

A Községi Bizottságoknak a járási bizottságban résztvevő kiküldöttjei vagy a járás székhelyén gyűlnek össze, vagy abban a helységben, amelyet az elnök állapít meg, éspedig ez utóbbitól meghatározott napon és órában.

A Járási Bizottság elnökét a földműve-

XI. szakasz.

Ott, ahol a gazdaságok felosztása a földbirtokrendezési törvény közzététele előtt történt meg, a járási bizottságok vizsgálják felül és döntik el azokat az eseteket, amelyek a földrendezési törvénnyel ellentétben állanak, alkalmazkodván az utóbbi rendelkezésekhez.

A törvényszékek és a telekkönyvi bíróságok a járási bizottságok készítette végleges birtokbalehelyezési táblázatok alapján tartoznak a tulajdonjavitak a birtokbalehelyezett nevére átírni. A táblázatok eredetiben a mezőgazdasági járás készítette tervvázlatok kíséretében a megyefőnökség útján fogják ezekhez a hatóságokhoz benyújtani. A törvényszékekhez és a telekkönyvi bíróságokhoz beadott kisajátítási és birtokbalehelyezési jegyzőkönyveket ezek irattárában kell megőrizni.

Semmisnek nyilvánították az augusztus 23-ai eladásokat

XII. szakasz

A tulajdon tartozékainak és a terheknek, valamint a mezőgazdasági leltárnak jogi helyzete az 1944. augusztus 23-ai helyzettel azonos. Ez időpont után tett rendelkezési intézkedések a földbirtokrendezési törvény alkalmazásáról illetően érvénytelenek. Csak az 1944. augusztus 23-ai időpont után a földbirtokrendezési törvény megjelenési időpontjáig halálózás folytán megnyitott örökösödéseket ismerik el azzal a feltétellel, hogy az örökösöknek a községi bizottságok előtt örökösödési minőségüket és jogukat igazoló bizonyítványokkal ellátott nyilatkozatot kell tenniük.

XIII. szakasz

Mintagazdaságokul azokat a mezőgazdasági termőföldeket ismerik el, amelyek fokozott okoskerü gazdálkodást üznek és amelyek korszerű berendezésekkel és megfelelő élő és holt létfárral rendelkeznek.

A földbirtokos, aki magát mintagazdaság tulajdonosának tekinti, köteles ezen végrehajtási utasításnak a Hivatalos Lapban való megjelenésétől számított tíz napon belül beadványt benyújtani a földművelésügyi minisztériumnak. Ezt a beadványt csak akkor veszik figyelembe, ha a feltüntetett adatok hitelességét a községi bizottság és a járási bizottság elnöke véleményezte. Abban az esetben ha a fentiek véleményezése ellentétben állana a földbirtokos kérésével, a földbirtokosnak jogában áll közvetlenül a földművelésügyi minisztériumhoz fordulni.

A földművelésügyi minisztérium földbirtokrendezési bizottsága, mint első és utolsófokú bíróság esetrel-esetre dönt a mintagazdaság elismerése kérdésében.

A mintagazdaságok tartoznak a földművelésügyi minisztérium által megállapított évi munkatervet és termelési előírásokat végrehajtani.

Mindaddig amíg a földművelésügyi minisztérium nem dönt és nem határoz, hogy a gazdaság mintagazdaságnak nyilvánított-e vagy sem, ezek felosztása nem kezdhető meg.

Ugyancsak a földművelésügyi minisztérium alapítja meg, a földbirtokrendezési bizottsága után, a mintagazdaság fenntartásához szükséges és a kisajátítás alól mentesített területet. Mindazokat a kisajátított földeket, amelyek nem illeszkednek bele a földművelésügyi minisztérium által megállapított különleges kisajátítási mentességekbe, állami tartálok gyanánt irányozzák elő, ha a földhözjuttatás művelete az illető járásban már befejeztetett.

Mintagazdaságoknak tekinthetők: a sertések tenyésztésére, a fajtállatok, a lovak nevelésére, baromfitenyésztésére, nemzeti vetőmagvak művelésére, szőlő és olajos növények termesztésére, a fűszereket, a méhészeteket és kertészeti telepeket részére szolgáló gazdaságok.

Földrendezési bizottság a földművelésügyi minisztériumban

XIV. szakasz

A földművelésügyi minisztérium keretében földbirtokrendezési bizottságot létesítenek a törvény alkalmazásából származó műveletek irányítására és egybehangolására.

A bizottságot a földművelésügyi minisztérium határozata alapján nevezzük ki. A bizottságnak szakértő személyzet fog rendelkezésére állani, akiket körzeti irányító gyanánt használnak fel. Egy-egy ilyen körzet egy vagy több megyéből áll. A körzeti irányítók hatáskörét a megbízói határozat állapítja meg.

A földbirtokrendezési rendelet-törvény alkalmazásánál a földművelésügyi minisztériumot illeti az összes munkálatok általános ellenőrzése.

A földművelésügyi minisztérium végrehajtási szabályzati utasításokat ad ki, elkészíti és szétküldi a 10-ik szakaszban előírt táblázatoknak és jegyzőkönyveknek űrlapjait és döntést hoz a járási bizottságok elnökei, vagy a körzeti irányítók által előterjesztett nehézségekben vagy ügyekben.

A magyar ellenforradalom bűnei

A budapesti „Szabadság” hasábjain Darvas József, az ismert haladás-ellenes író vezércikkben foglalkozik Magyarország német megszállásának történetével. Világosan mutat rá a reakciós magyar politika bűneire, amelyek kiemelkedően vezettek 1944. március 19-ének eseményéhez. A 25 esztendő magyar ellenforradalom népeit lenyúlta, kegyet egy ország összeomlásával kellett fizetnie s az évszázados német ármánnyra ismét a tömeges fizetést rá. Alábbiakban a cikk nagyobbik befejező részét közöljük.

Egy évvel ezelőtt, 1944. március 19-én

Föld és jog helyett irredenta hirverés

Külpolitikai vonatkozásban a revíziós gondolat dédelgetésével a 67-es Magyarország „magyar birodalmi” imperializmusát folytatta az új életre keltett feudális reakció, csak éppen a név változott itt is: „magyar birodalom” helyett lőn „szent-istváni Magyarország”. Erre az irredenta mögé bújított imperializmusra még nagyobb szükség volt, mint a múltban, mert ez egyre sürgősebben dörömbölő belső reformok elvégzésére igen hasznos eszköznek bizonyult a trianoni gyász... Demokratikus átalakulás, föld és jog helyett irredenta propagandát adni a tömegnek a minden reformkövetelésre gyászos arccal és az „ezeréves határak” felmutatva mondan: „Trianon”, nem is volt kénelmetlen.

Igy lett a elmúlt magyar politikai rendszer központi, szinte egyetlen problémája a revízió.

Innen szinte törvényszerű volt az utodaesapodni és az ország szekerét mindjobban hozzákötöni a hitleri rendszerrel ismét legvadabb imperializmus útjára tért Németországhoz. Csak a külsőségek voltak mások, de a lényeg most is az marad, a 1914-hez vezetett.

Ez a politika hamarosan szép „eredményekre” vezetett: visszakaptuk a Felvidéket egyrészt, majd Kármátalját, Észak-erdélyt, Délvidéket... Épült a „szent-istváni Magyarország” s voltak, nagyon sokan voltak hiszékeny magyarok, akik azt hitték, hogy Hitlerék csak a „történelmi igazságot” akarják szolgálni ezekkel az átandékoszásokkal. Sők el-ente nem is kívántak mást, „csak” szálláscsinálónak, a fasisztáknak, nyilasoknak, a nép öszoit megzavaró német propagandának a megtűrését, hogy egyszer majd belőlük nyúlással be a számját...

Telek volt az ur Magyarországon első politikusa, aki meglátta, milyen szörnyű szakadék felé rohan az ország szekere. Öngyilkos lett, hogy ezzel talán megaka-

egyetlen lövés sem döröbült el, egyetlen parancsszó nem hangzott el az ellenállásra, egyetlen magyar zászlóalj nem állt oda a német megszálló csapatok elé, legkevésbé persze azok, akik előidézték ezt a gyalázatot. Abban, hogy az azonnal elkezdődő náci terrornak olyanok is áldozatul estek, akik maguk is felelősek voltak az országos árulásért, csak a sors keserű ironiáját láthatja az ember, nem a tragikus bukás nagyságát. Ha végignézz az ember az utolsó huszonöt év magyar történelméről, látja, hogy 1919 augusztusától, az ellenforradalom „győzelmétől” szinte nyílegyenes az ut 1944. március 19-ig. A bukott forradalmak után az ellenforradalom különítményes egyenruhájában előmosolygó feudális reakció mindenben tovább folytatta az 1867-es ur Magyarországon politikáját.

dályozza a készülő tragédiát. De új kocsiskok kaptak bakra s Hitler parancsára hajtották az országot a végtel felé: hadat üzentek a fél világnak, vakon hívta a „barát” Németország győzelmében...

De jött Sztalingrád, megfordult a hadseregcse: egyre világosabban kezdett derengeni az ég. A hivatalos magyar politika már szabadulni szeretett volna a készülő csődtől, — mégpedig lehetőleg minél kevesebb veszteséggel. Kállay al rálépett az alaposan megtépázott nemzeti függetlenség óvatosságszerű restaurálásának útjára. Lazítani igyekezett a Németországhoz fűző kötelekeket és egy új külpolitikai orientáció útját készítgette.

Félelem a tömegektől

Régi törvény azonban, hogy függetlenségi politikát csak a nép széles tömegeire lehet alapozni. De az ur Magyarországon még mindig jobban félt a tömeget, mint az országvesztést végzetétől. — Kállay tehát külpolitikai taktikázzással, diplomáciai sakkokkal próbálta helyettesíteni a néperőt. Letörte a parasztság munkásságát és értelmiség függetlenségi mozgólódását, viszont tette-tenül túrta a németbárcs „magyarok” vad propagandáját, a magyar nép tisztánlátását elhomályosító nyilas örület tobzódását.

Igy történt, hogy március 19-én olyan szégyenteljesen lefeküdt az ország s nemcsak „szabadságharcos” tömegek, de hősök sem termektek ezen a végzetes napon. Csak néhány mártír, bebörtönözött magyarok és szerencsétlen áldozatok. Nem állt ki „mohácsi seregként” a tragédiát előidéző ur Magyarországon sem: egy kicsiny részét elsodorta az áradás, a többi pedig vagy behódolva, vagy csendes visszahúzódásban tovább szövögette az uralombiztosítás politikáját.

AZ IGAZI ELLENSÉG

(1944)

Magyar nép! te nálad — szomorúan látom, — Nincs szerencsétlenebb a kerek világon. Akármerre fordulsz, alig van barátod. Mánásaid bűne ezereves átok. Aki barátod volt, az ma ellenséged, Lakáj-uraidnak parancsol a német, Ki, ha már felhasználta vak eszköze gyanánt, Köszönet fejében végső veszélybe ránt.

Ezer éven át — és ezt ne feledd el, — Tele volt ez a faj magyargyűlölettel. Hányszor kellett vele összemérd fegyvered! — Töröknél, tatárnál többet ártott neked. — S mikor önző célból nagy szüksége volt rád, Akkor tette föl a barátság állarcát; Vállveréssel dicsőített téged, S te kész voltál érte áldozni a véred.

Négy száz esztendeig elősködött rajtad, Békében vagy hadban, mindig őt hízaltad. S mikor fejre dőlt német parancsolóképen, Zsarolt, sanyargatott szemtelen dolyfében. Szót mertél emelni? szólt a vád: „láztól!” S már készült számodra a vérad, a bitó; Országodat végig martalócként dulta... Lásd, ez az ő „dicső” történelmi multja!

S most, a jelenben sem tagadja meg magát, Amilyen volt mindig, most is olyan galád. Hogy gaz ellenségnek, barátnak meg hitvány, Ukrajna s Magyarhon elég bizonyítvány... Hány országot rombolt sivar pusztaságg! Átkos keze nyoma mindenütt meglátszik. Ép falut vagy várost alig hagyott itt-ott... Dsingisz Kán vad népe ennyit nem pusztított.

Nem hősi harcos már hősi harcos ellen, Gyáván gyilkol, rabol, hol a nép védtelen. Ahonnan elvonul, amerre elhalad, Utána por, hamu és — temető marad, Vagy hullák halma, melyen dögmadarak Undok falánksággal lakomát tartanak. Ha van még jövője: gyalázatban élje Koldussá tett népek átkától kísérve!

És te, szerencsétlen, vaksággal vert magyar! Nem veszed meg észre, mit kever, mit kavár. Végső romlásodra ez a „hű barátod”? Hogy eszközül használ, még mindig nem látod? Hogy mást leleporjón határain is tul, Békés kis népeket dobna áldozatul... Nyíljon ki a szemed s csak azért ontsd véred, Hogy e drága földről pusztuljon a német!

Paál András

Az osztrák gazdasági elnyomás negyven-nyolcban

1848-ban a reakciót, az elnyomást, a kizsákmányolást Bécs képviselte. Több mint háromszáz esztendeje tartott már a német világ Magyarországon s Erdély nekifeszülő küzdelme, vagy Rákóczi szabadságharc rövid és rendszerint vérbefülő közjátékok voltak csupán. Maradiszemű történetíróink rendszerint nemzeti elnyomásnak festetik a Habsburgok uralmát s nem látják be s alig láttatják annak súlyos gazdasági jellegét.

A német világhatalom mindig kelet felé tört, nem azért, hogy idegen nemzetekkel töltsen fel saját népiségét, hanem azért, hogy új termőföldeket, új kihasználható területeket és új rabszolgákat szerezzen magának. Ebbe a hódító tervbe persze, hogy nem illettek bele közép és kelet-európa szabad népei. Mindaddig nem is volt ez baj, amíg erős országok és erős népek szállhattak szembe az elnyomó kíséreltekkel. II. Endre meg tudta fékezni a német lovagrendet és Mátyás király Bécs faláig verte vissza nagyvárúgyu rokonnát, a német-római császárt. De a 150 éves török hódoltság alatt végzetesen kivéreztek kis népek. Többé már nem tudtak ellentállani a hódítóknak, akik ezuttal a felszabadítás ürtüye alatt érkeztek meg. Persze, hogy visszafoglalták az országot a töröktől, de nem másnak, maguknak foglalták vissza. Nézzünk csak végig a kihalt délvideki területeket. Kiket telepített oda Mária Terézia, a szeretve tisztelt királynő? Megbízható német főurakat és még megbízhatóbb sváb parasztokat. Azonkívül pedig egy-két császárnőjéhez hűséges magyar labanc uraságot.

Ettől az időtől kezdve Ausztria gyarmatnak tekinti a dunamenti vidékeket és gyarmati kizsákmányolásban, gazdasági rabszolgaságban tartja. A minisztériumokban hízó hivatalnokoknak, vagy az udvar fényében sűtkérező uraságoknak méltó szövetségesei voltak a birtokos kiterjedését és számát sem ismerő főurak, akik természetesen mindenben támogatták az osztrák-német törekvéseket. Közben pedig pusztult és szynlódott a paraszt, a földműves, a jobbágy.

Érthető tehát, hogy minden forradalmunkban és minden szabadságharcunkban legelől találjuk a szegény népet. Esze Tamás rongyosait, vagy a Schwechatnál kaszával verkedő parasztokat. És ez a szegény nép nem érez nemzeti különbséget. Őt nem nyelvében és szokásaiban, hanem életének gyökereiben: a buzában, zabban, vagy puliszká lisztben támadja meg a hódító. Ezért harcoknál Rákóczi csapataiban oly lelkesen az ukrán és szlovák parasztok és ezért küzdöttek az erdélyi magyar jobbágyok Horia csapataival együtt elnyomó földesurak ellen.

Maradi történetíróink és maradi iskoláink persze hogy nem hangsúlyozták a negyvennyolcas szabadságharc gazdasági vonatkozásait. Holott a kortársak és közöttük nem utolsó sorban Petőfi ismételt és nyomatékosan kiemelték az osztrák elnyomás kizsákmányoló, nemcsak alkotmányos jogokat tíró jellegét. „Mit nem beszél az a német?” című versében sok évszázados fájdalom szól meg, sok évszázados fájdalom, ami mindig a zsebünkre ment:

„Mit nem beszél az a német,
As isten nyíla tűnt meg!
Azt követeli a svábéag:
Fizesseuk az adósságot.”

Vagy „Ausztria” című megrázó versében mennyire költői kifejezést nyer az egyszerű közgazdasági igazság, hogy az osztrák-német uralom alatt nyögő népek nemcsak nyelvükkel és vallásukkal, de minden egyes esetben vagyonyukkal is megfizettek. „Kolduljatok!” kiáltja a költő a gyűlölt osztrák uralkodóház felé:

Kolduljatok, miként
Koldultak milliók máttatok!
Koldulni fogtok és
Nem nyertek alamiznát,
Mert akikhez fordultok, az mind
Gazdagitoknak áldozatja volt,
Rátok küp, elrug benneteket
Es undorodva fordul el!

A hollók gyomra lesz majd szírotok
Es a szemfedők a népeknek átkai!

Világszerte nagy részvétet keltett Roosevelt elnök halálának híre

Kalinyin elnök, Sztálin marsall, Mihály király, az angol uralkodó, Groza dr. miniszterelnök, továbbá a szövetséges államfők és kormányok részvétáviratai — Átvette hivatalát az új elnök — Országos gyászt rendelt el a kormány

Tegnap szűkszavú rádiójelentések nyomán közöltük, hogy Roosevelt Delano Franklin, az Amerikai Egyesült Államok elnöke agyvérzés következtében váratlanul meghalt. Az amerikai államelnök haláláról újabb jelentések alapján a következőkben számolunk be:

Roosevelt elnök a georgiai Warm Springsben hunyt el. Az elnök 1921 óta hűdésben szenvedett és ezért minden év tavaszán huzamosabb időt töltött gyógykezelés céljából a georgiai Warm Springsben. Két héttel ezelőtt Roosevelt kedvence üdülőhelyére utazott, hogy a politikai élet zajától távol készítsen elő a san franciscói világértékeket anyagát. Az utóbbi hetek megfeszítő munkája megviselte idegeit, csütörtökön délután heves főfájásról kezdett panaszkodni, majd rövid ideig elvesztette eszméletét és két óra múlva meghalt.

Az elnök halálával kapcsolatban a Fe-



ROOSEVELT ELNÖK

Roosevelt elnök pályafutása

A megboldogult amerikai államelnök 1882-ben született. Jogi tanulmányai után ügyvéd lett és csakhamar bekapcsolódott a politikai életbe. 1912-ben tengerészeti államtitkár lett, majd 1921-ben hosszantartó betegsége miatt évekig visszavonult a politikai élettől és csak 1928-ban kapcsolódott be ismét. Ekkor New York állam kormányzója lett, majd 1933-ban választották meg első ízben az Egyesült Államok elnökévé.

Roosevelt megválasztása után elsősorban is a nyomasztó gazdasági válság leküzdéséhez fogott. A nagy bankválságot a munkanélküliség elhelyezésével és teljesen új alapokra fektetett valutapolitikával orvosolta. Az Egyesült Államok gazdasági és politikai életében teljesen újszerű gazdaságpolitikája, a „News deal” szaktított a megcsontosodott amerikai individualizmussal és kemény parlamenti harcok árán sikerült új szociálpolitikai törvényhozásának alapjait megvetnie.

Külpolitikai vonatkozásban eltért a hagyományos benemavetkezési politikájától és ezt az álláspontját a fasizmus és a hitlerizmus elleni nagyhatalmi szövetségben juttatta kifejezésre. Intézkedései kezdetben heves ellenállást váltottak ki az amerikai maradi politikai és gazdasági körökben, azonban éles, nagyvonalú politikai elgondolásai mindig beigazolódtak. Az emberiség legborzalmasabb megpróbáltatása idején, a második világháborúban politikája teljes súlyával a szabadságszerető népek oldalára állott és előbb 1943 decemberében a teheráni, majd pedig ez év márciusában a jaltai történelmi jelentőségű hármastalálkozón tevékenyen részt vett a hitlerizmus végső leveretésére irányuló harc terveinek a kidolgozásában. Akkor ragadta el a halál, amikor a szövetséges nemzetek seregei végső csapásait mérik a hitleri fenevadra és gyilkos rendszerére.

Az államfők részvéte

Roosevelt elnök halálának híre világszerte, a szabadságszerető népek körében mély részvétet váltott ki. Elsők között XII. Pius pápa, Kalinyin a Szovjetszövetség államelnöke, Mihály király, az angol király, Csang-Kai-Shek marsall, de Gaulle tábornok francia ideiglenes államfő és miniszterelnök, a svéd és norvég uralkodók intéztek részvétáviratot Roosevelt özvegyéhez és Truman Harry új elnökhöz.

Részvétáviratot intézett Sztálin tábornagy a Szovjetszövetség népbiztosainak tanácselnök, Churchill angol miniszterelnök, dr. Groza Petre miniszterelnök, Tătărescu helyettes miniszterelnök és külügyminiszter, továbbá a szövetséges és semleges kormányok elnökei és külügyminiszterei.

Sztálin tábornagy Roosevelt özvegyéhez intézett részvétáviratában hangsúlyozta, hogy a szovjetnépek a legnagyobb fájdalommal vették a gyász hírt. Roosevelt

elnökben a Szövetséges Nemzetek Hitler-németország elleni harcának zseniális szervezőjét, a Szovjetszövetség őszinte barátját gyászolja.

Groza Petre dr. miniszterelnök Truman elnökhöz intézett táviratában a román nép és a román kormány őszinte részvétét támogatja, Románia nagy barátjának elhunytá alkalmából.

Őfelsége I. Mihály király udvari, míg a kormány nemzeti gyászt rendelt el. Egyben elrendelték, hogy az elhunyt amerikai elnök temetése napjáig a közhivatalok gyászlepellet beborított román zászlót és az Egyesült Államok zászlót tűzzék ki.

Molotov külügyi népbiztos a halálhír vétele után felkereste az Egyesült Államok moszkvai nagykövét és a szovjet-

hír Ház a következő jelentést adta ki: „Roosevelt elnök özvegye a halálhír vétele után a Fehér Házba hívatta Truman Harry szenátort, az Egyesült Államok elnökét és közölte vele az elnök halálhírét. Hasonlóképpen értesítették az államtitkárokat is és minisztertanácsot hívtak össze. A megboldogult Roosevelt elnök négy fiát, akik a fronton teljesítettek katonai szolgálatot, az özvegy a következő szövegű táviratban értesítette apjuk haláláról.

Az elnök ma délután örök álmra hajtotta fejét. Küldetését úgy fejezte be, amint azt akarta. Isten áldjon meg mindannyitokat, teljes szeretetünket küldjük nektek. Anyátok.”

Újabb jelentések szerint az elhunyt államelnököt szombaton délután ravatalozták fel a Fehér Ház keleti épületszárnyában. Roosevelt elnök földi maradványait előreláthatólag vasárnap helyezik örök pihenőre.

kormány őszinte és mély részvétét fejezte ki.

Az angol alsóházban Churchill mélyen megindult hangon jelentette be Roosevelt halálának híré. A gyász jeléül az alsóház ülést felfüggesztették.

Párisban szintén nagy megindulást váltott ki Roosevelt elnök halálának híre. A reggeli párisi lapok nagy cikkekből méltatják az elhunyt elnök személyét és érdemeit.

Az arcvonalakon harcoló amerikai csapatok szintén mély részvétet vettek hírel elnökük tragikus hirtelenséggel bekövetkezett halálát, amelyet Marshall tábornok, az amerikai vezérkar főnöke napiparancsban közölt.

Az új elnök átvette hivatalát

Washingtoni jelentések szerint Truman Harry, az új államelnök, tegnap a washingtoni legfelsőbb állami bíróság előtt vette a hivatali esküt és átvette hivatalát.

Az új elnök hivatalba lépése alkalmából a következő nyilatkozatot adta:

— Megbízhatnak bennem, hogy tovább fogok harcolni a világ békéjéért. Összehívam megbeszélésre a hadsereget és a haditengerészet vezetőit. A san franciscói értekezletet a kitűzött időben, április 25-én megkezdjük. Minden erőmmel azon leszek, hogy az állam ügyeit úgy vigyem tovább, mint azt Roosevelt elnök elgondolta.

Felkérem a kabinet tagjait, hogy legyenek továbbra is segítségemre céljaim elérésében.

Az új államelnök 1884-ben született Missouri államban. A múlt világháborúban frontszolgálatot teljesített és St. Michel és az Argonne-i csatákban többszörösen kitüntette magát. A világháború után kapcsolódott be tevékenyen a politikai életbe és azóta tagja az Egyesült Államok szenátusának.

Truman elnök az Egyesült Államok 32. köztársasági elnöke, akinek személyében Roosevelt elnök politikájának hű folytatóját látja az amerikai közvélemény.

Hága külvárosában harcolnak a szövetséges csapatok

Bréma lángokban — Elesett Bamberg és Schweinfurt — Az amerikaiak 90 kilométerre vannak Berlinton — Általános támadás Olaszországban

(London.) A Hollandiában előretörő brit csapatok feltartóztathatatlanul nyomulnak északnyugati irányba és legújabb jelentések szerint a holland főváros, Hága külső negyedében harcolnak.

A harapfogóba vett Bréma lángokban áll. Brémától délre a szövetséges csapatok elfoglalták Czelt, a német hadipar hatalmas gáztelepét. A brit egységek elfoglalták Oldenburgot és ebből az irányból mindössze 30 kilométerre vannak Emden kikötővárostól. Más szövetséges egységek tegnap gyorsított ütemben folytatták az előnyomulást Hamburg irányába. Kesselring német tábornok nagy erőfeszítéseket tesz a szövetségesek előnyomulásának megakadályozására, újabbnál újabb egységeket vet harcba, de minden erőfeszítése összeomlik a szövetségesek lendületes támadásai következtében. A jellek szerint a német hadvezetőség mindent feláldoz az északi kikötők megvédése érdekében, de

a szövetséges páncélosok támadásait nem tudják kivédeni.

Tegnap jelentettük, hogy az amerikai csapatok több helyen átkeltek az Elbe folyón. Az újabb jelentések sem tesznek említést az átkelési pontokról, csak annyit közöltek, hogy a hídfeleket át özönlenek a szövetséges csapatok Berlin és Lipcse felé. A szövetséges kötelékek élei ezen a szakaszon mindössze 90 kilométerre vannak Berlinton.

Más szövetséges egységek megkezdtek Magdeburg ostromát. Halberstadtot a 9. amerikai hadsereg egységei teljesen megtisztították a náciaktól.

Az első amerikai hadsereg elérte Halle városát, amelynek elvétele minden pillanatban számolni lehet. Ezen az arcvonalon a brit páncélosok Lipcse közvetlen közelében vannak. Halle közelében a szövetséges légierő 130 német harciócsit semmisített meg.

Schweinfurt helyőrsége megadta magát

A közép-németországi arcvonalon Schweinfurt helyőrsége megadta magát. A 3. amerikai hadsereg elfoglalta Bamberg és közvetlen Nürnberg közelében harcol, míg egy másik szárny Bayreuth felé közeledik. A nyugati arcvonal déli szakaszán a francia csapatok elfoglalták Baden-Baden világhírű fürdőhelyét.

(London.) Az északolaszországi arcvonalról érkezett jelentések szerint az egész olaszországi front mozgásban van és a németek kénytelenek megerősített hadállásait feladni. A szövetséges csapatok átkeltek a Santero folyón és Bologna elé érkeztek. A baloldali szárny, amely a nyugati tengerparton nyomul előre, Speziát 10 kilométerre közelítette meg.

Hivatalos jelentés szerint a francia-olasz határon az Alpokban a francia csapatok Doyen tábornok parancsnoksága alatt általános támadást indítottak Torino irányába.

Ma egy éve történt

Nem tarthatott tovább egy negyedóránál.

Az első percben még káprázatosan csillogott az áprilisi napfény az ünnepi utcákon. Eppen román husvét első napja volt. Szemben a zöldülő Csisgahegyen fehér virágba borultak a fák, a piros tetűjű kicsi családi házak ablakában virított a muskátli. Szokatlanul nagy, ünnepi napsugaras csend fektet az utcákon.

A pincébe indultam a feleségemmel, hogy zöldséget hozzunk fel a vasárnapi levesbe, amikor három erős dörrénés csattan a csendbe. Meglepetve néztünk egymásra: talán nem légitámadás... Ez lehetett a második percben.

Mire a lakásból a legszükségesebbeket okmányokat, ruhát összekapkodtunk, hogy a pincébe meneküljünk, már megkezdődött a tánc. Süri, élesen csattant odakinn valami és mire a kijáratához értünk, vakosított lett. A folyosó ajtaja nem nyílt ki. Gyorsan a másik kijárathoz! A ház mozgott, hullott a vakolat. A másik kijárat ajtaja — mire odaértünk — kicsapódott, erős, hideg szélroham csapott be rajta. Sajátos vakolatszagu fekete por ömlött be. Mindketten a földre zuhantunk a légnyomás erejéig.

A sűrű por fojtogatott, kiszáritotta a aztán rövid, sivító hangok, utána erős recsegett, mozgott. A butorok egymás hegyén-hátán, gomolygó fekete por mindenütt... Ekkor bődült el valahol röviden, panaszosan, egy vérszűrt, de rögtön el is hallgatott. Talán a harmadik percben.

Egy pillanattal dermedt, halálos csend, aztán rövid, sivító hangok, utána erős recsenések. Újból mozog a ház. Hulló vakolat, por. Erős repülőzúgás. „Imádkozz” szorítja az asszony a kezemet. „Most már késő” válaszolom. A bombák a ház körül csapódnak be. Újabb repülőzúgás. Ez a vég — gondoltam — és erősen szorított a feleségem kezét. Hány bombazaport zúdult le, hány repülőzúgást hallottunk... mennyi idő telt el azóta... végre újból csend...

Feltámadtam az asszonyt a földről és kirohantunk az utcára. Süri, vastag, ködszerű szürke minden odakinn. Szürke a Csisgahegy. Körülnézünk. A szépen egymás mellé sorakozott pirosfedelű, muskátliblaku házak helyén szürke romok. Az ut tele törött gerendákkal, ronggyal, szeméttel, törmelékkel. Szétszórtan néhány véres holttest. Egyszerre hangos lesz az utca. Rohanó emberek, sikoltozó asszonyok. Mindenki hamuszürke. A feleségem haja, arca, ruhája, szürke, a szája kékesen sápadt. Tovább egy sebesültet vonszolnak.

Egy véresarcu ember őrlöngve hörög: Ezt kapjuk a németekért... Ezt kapjuk Hitlerért!

Hamarosan előkerül egy rendőr. De senkinek törődik vele. Hármán-négyen álldogálnak egy csomóban és fojtott haggal néznek egy arahaladó német gépkocsit. Egy kéz ökölbeszorul... Az állomás felől hatalmas lángnyelvek, vastag, fekete füstoszlop tör az ég felé. A Tömös pataka, vagy vízvezeték kiöntött. Szennyes áradat ömlik az uton. Gerendát, rongyot, véres csatákat sodor az ár.

Lassan tisztul a levegő, világosabb lesz, tompán átszűrődve a nap is kísűt. Ma egy éve, április 16-án. (t. b.)

HIREK

NÉPI EGYSÉG POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség: Str. Argintarilor (Otrășu-n.), 16, Tel. 17-53
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsa tér) 2, Tel. 22-69

Előfizetési díjak csak postai kézbesítéssel:
Egy hónapra 500 lej. Vállalatok, intézmények és hatóságok részére évi 20.000 lej.
Havi előfizetéseket csak olyan helységekből fogadjunk el, ahol nincs helyi bizományosunk.

Naptár:

Vasárnap, 1945. április 15. A nap 5 óra 12 perccor kel és 6 óra 50 perccor nyugszik. Kat.: Misericordia.
Prot.: Atala, Ori.: Aristarh, Zsidó: 5705 év, ijar hó 2.
Hétfő, 1945. április 16. A nap 5 óra 11 perccor kel és 6 óra 50 perccor nyugszik. Kat.: Labrei B. Józsa. Prot.: Lambert, Ori.: Agap, Chionia. Zsidó: 5705 év, ijar hó 3.

Mozgók műsora:

Aro: Pinocchio. Astra: Rettenetes Iván. Capitol: Hűd, cigány. CFR filmszínház: A bűn. Corso Mai szülők. Lumina: Gróf Monte Cristo. Redut: A sátn karmaiban.

Szolgálatos gyógyszerárak

Szombaton: „Az arany országhoz”, Schneidei Kapu-utca 15a.

Vasárnap: „Az örömgazdag”, Neustädter, Szabad sátrár 5.

Hétfőn: „Aesculap”, Voith, Vasut-utca 58.

— Rádió előfizetők figyelmébe. A brassói postaigazgatóság ezúton közli az érdekeltekkel, hogy az 1945 januártól márciusig terjedő időre szóló előfizetéseket április 6-tól kezdődően a brassói főposta 3. számú pénztáráján, naponta 7—14 óráig lehet befizetni. Az előző nyugtákat a befizetésnél be kell mutatni. A befizetés határideje 1945 április hó 30. A fenti időpont után eszközzött fizetések után 30 százalékos késedelmi díjat számíthatnak fel. A bel- és külföldi ajánlott leveleket, táviratokat, rendes és távirati pénzküldeményeket a főpostán reggel 7 óráig, este fél 8 óráig, míg a többi postahivatalokban 8—12 és 4—7 óra között lehet feladni.

— Újból megjelenik az „Erdély”. Kolozsvárt, Vámszer Géza szerkesztésében rövidesen újra megjelenik az immár 43-ik évfolyamába lépő „Erdély”. ez a természetjárók körében nagy népszerűségnek örvendő havi folyóirat. Tervek szerint a turistásgon kívül, a természetjárással kapcsolatos tudományok, régészet, néprajz, természetismeret, stb. köréből fog tanulmányokat közölni népszerű, közérthető fogalmazásban.

— Szülők figyelmébe. Kérjük azokat a szülőket, akik leányukat a Ref. Leánygimnáziumba április folyamán előjegyeztették, szíveskedjenek őket április 16-án, hétfőn reggel 8 órára a Szeretet ház épületébe (bejárat: Str. Vlahi Tíme 16. sz.) beírás és a tanítás megkezdése céljából felküzdeni.

— A „Hakoah” testőzőegylet részt öhajt venni az Egyesült Nemzetek nagy gyűlésében, elhalasztja az április 15-re bejelentett teadélutánját későbbi időpontra.

— Felhívás a nyugati szertartású izraelita hitközség tagjaihoz. Értesítjük tagjainkat, hogy hitközségünk megalakította a tisztogató bizottságot, amely mind a volt zsidóközpont, mind a hitközség minden tiszteletbeli, vagy tisztviselője elleni panaszok kivizsgálásával foglalkozik. Felkérjük tehát tagjainkat, hogy aláírásukkal ellátott írásbeli panaszait legkésőbb 15 napon belül — fenti bizottsághoz címezve — a hitközség Árvaház utca 31. szám alatti titkári hivatalába adják le.

Minden 8 órakor indít

autobuszi

București-be és vissza
a C. I. Z. A.

Brassóban: Kapu-utca 49. Telef. 3255.
Bucureștiben: Str. Izvor 2. Telef. 3-86-21

LEGUJABB ESEMÉNYEK

A szövetséges csapatok elfoglalták Duisburgot és Jénát

(London.) A 9. amerikai hadsereg egységei tegnap behatoltak Magdeburgba, ahol harcok folynak. Az amerikai csapatok Magdeburgtól északra átkeltek az Elbén. Egy másik jelentés szerint a bekerített Ruhr-vidéken a szövetséges csapatok be-

vették Duisburgot. 18 ezer német katonát megadta magát.

A szövetséges csapatok elfoglalták Jénát.

Az angol-amerikai csapatok a legutóbbi 24 óra alatt 40.159 foglyot ejtettek.

Meghosszabbították a zárórát

(Brassó.) A brassói helyőrség parancsnoksága közli, hogy a hegyihadtest vezénylő tábornoka 1945 április 14-től az utcai forgalmat esti 11 óráig engedélyezte, míg a vendéglők záróráját esti 10 órában állapította meg.

Felhívás Brassó lakosságához

A Hazafiak Szövetségének kezdeményezésére megindult „köztisztasági hadjárat” tudvalevőleg az előző vasárnap szép eredményeket mutatott fel a város lakói nagy számban lelkesen jelentkeztek az önkéntes munkára.

Vasárnap, április 15-ikén folytatódik a közérdekű hadjárat. Reggel fél 7 órakor, élükön a város polgármesterével, ismét összegyűlnek Brassó lakosai, hogy csoportokba szerveződve meginduljanak a város tisztántartására.

A mozgalom kezdeményezői ezúton is kéri a lakosságot, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt ebben a közhasznú munkában.

A magántisztviselők szakszervezetének vezetősége a következő felhívással fordul tagjaihoz:

Hogy mi is eleget tehsünk a város munkáspolgármesterének a lakossághoz intézett felhívásának, felkérjük szerveztünk minden egyes tagját, hogy vasárnap, április 15-én reggel fél 7 órakor gyűlekezzenek a magántisztviselők Barfüi Gheorghe utca 5. szám alatti székébe. Mindenki hozzon magával a takarításhoz szükséges valamennyi szerszámot (seprűt, lapátot, villát, vagy gereblyét). Erről a közmunkáról egyetlen magántisztviselő se hiányozzék.

Figyelem!

Minden közvetítés költség nélkül.

Keresünk üres lakásokat, butorozott szobákat és lakosztályokat, fizetelhelyiséget stb.

Veszünk házakat, villákat, üres parcellákat.

Veszünk értéktárgyakat.

Nagy üzleti összeköttetéseink által lebonyolítunk minden üzletet.

Kérem bizalommal fordulni

JAQUES SCHAIER

„ARGUS” közvetítési irodához
BRASOV (Palatul Hotel Coroana)
Telefon 39-06

Meghívó.

A Háromszék megyei Közföldi Szövetkezet Sepsiszentgyörgyön 1945 április 22-én délelőtti 11 órakor a városháza dísztermében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a szövetkezet tagjait tisztelettel meghívja.

Tárgysorozat:

1. A lemondott igazgatósági- és felügyelőbizottsági tagok felmentése.
2. A lemondás és eltávolítás folytán megüresedett helyekre új igazgatósági- és felügyelőbizottsági tagok megválasztása.
3. Indítványok.

Határozatképtelenség esetén a közgyűlést folyó év április hó 29-én délelőtti 11 órakor ugyanazon a helyen tartjuk meg.

Igazgatóság.

Közgyűlési meghívó

A Közgazdasági Bank R. T. Brasov, (volt Brassói Népbank R. T.) 1945 évi április 22-én, vasárnap d. c. 11 órakor a saját helyiségeiben, Strada Regele Carol 51 szám alatt tartandó

LXI-IK RENDES KÖZGYŰLÉSÉRE

Tárgysorozat:

1. A közgyűlés megalakulása.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az 1944-ik üzleti évről, ennek kapcsán az elmúlt év zárszámadásainak, mérleg, veszteség nyereség számlának előterjesztése, a nyereség felosztására vonatkozó határozathozatal és a felmentvények megadása.
3. A felügyelőbizottság 1944 évi jelentésének és az igazgatóság és a felügyelőbizottság 1945. évi szóló jelenléti díjainak megállapítása.
4. Egy igazgatósági, 1 felügyelőbizottsági rendes tag választása.
5. Esetleges indítványok.

Ha a rendes közgyűlés nem volna határozatképes, akkor az alapszabály 30. §-a és a kereskedelmi törvény 214. §-a értelmében a megjelentek számára való tekintet nélkül az 1945. április 29-én vasárnap délelőtti 11 órakor, a fenti helyiségekben megtartandó közgyűlés fog határozni, melyre ezúton hívatnak meg a t. részvényesek.

Brasov, 1945 március 5.

5. Igazgatóság.

Megjegyzés: Azon t. részvényesek, akik a székhelyen kívül laknak és az alapszabály 30. §-ának 3. bekezdése és a kereskedelmi törvénykönyv értelmében jogaikat a közgyűlésen gyakorolni kívánják, kötelesek részvényeiket és bérlettel ellátott írásbeli meghatalmazásukat a közgyűlésekkel megelőző nap déli 12 óráig intéztünk pénztárára elismervényellenében letenni.

A Szentkereszt Temetkezési Egyesület vasárnap, április 15-én,

délután 2 órakor a brassói római katolikus plébánia hivatalának termében

évi közgyűlést

tart, melyre a tagokat meghívja.

A tagsági könyvecskének felmutatása kötelező.

Pénzt birtokosítja aki általunk felszámolt

házaiba, telkekre

felkelt. - Mielőtt házat, telket eladná,

keresse fel bizalommal

„VISCONTI”

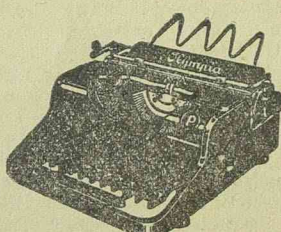
ingatlanforgalmi irodát

ahol díjmentes felvilágosítást kaphat.

Brasov, Mihai Weiss-utca 6.

Telefon: iroda 15-99, lakás 15-98

Todor Ion jun.



író-címző-számoló-könyvelő-sokszorosító-gépjavitó szakműhelye — új gépek lerakata
BRASOV Str. Reg. Carol 31 (volt „Olimpia”) TELEFON 29-47. — Keresk. Kam. bej. sz. 4798/1941.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés tíz szóból 250 lej minden további szó 25 lej.

Ingatlan, bérlet

Házak, telkek vételét, eladását szakszerűen, lelkiismeretesen Landau közvetíti. Brassó, General Mosoiu 25.

(893)

Eladó egy fűszerüzlet berendezés és 1 Berkel mérleg. Brassó, Str. Aurel Vlaicu 34. sz.

(894)

Szerényebb igényű, jobb nőt keresek lakótársnak. Címeiket a kiadóba kérek.

(891)

Eladó egy 10 szobás penzió jó karban levő teljes butorberendezése, brassói telefon 13-29. 1—3 óra között.

(903)

Eladó egy ház 7 szobával és gazdasági mellék épülettel. Jakab Albert, Béla-falva, Háromszék megye.

Veszek telket, 400—500 nm., esetleg kevésbé bombázott házat, vagy kisebb családi házat. Ajánlatokat „Kézpénz” jellegre a kiadóba kérek.

(919)

Munkakereslet, kínálat

Fogászati rendelőbe asszisztensnőt azonnalra keresek. Cim a kiadóban.

(891)

Ügyes önálló mindenest, esetleg bejárónőt keresek. Brassó, Regina Maria 7. Apart. 9.

(901)

Házvezetőnőt keresek jó fizetéssel. Sepsiszentgyörgy, Olt utca 12.

(910)

Géphimzéshez vagy kézimunkához értő munkaerőt felveszek. Brassó, Kórház-utca 35, I. ajtó.

(911)

Önálló angol nagymunkást keresek. Várad Kálmán nőiszabósa, Kézdivásárhely 27. Udvarter.

(913)

Fodrászsegédet, esetleg társnak, azonnal belépésre keresek. Farkas Béláné, Baraolt-Barót.

(921)

Vétel, eladás

Jó állapotban lévő európai postabélyeg-gyűjteményt keresek megvételre. Cim a Banca Italiana-ban, Brasov.

(882)

Eladó matrác jó állapotban, nagy konzol tükör, kisebb heverődivány. Cim a kiadóban.

(892)

Eladó egy négyrétű síkszita jó állapotban. Pünkösdi, Satulung 700.

(902)

Eladó teljes hálószoba berendezés és egyéb butorok. Brassó, Kereszt utca 73.

(905)

Elköltözés végett eladó új ezüst szelektor, Pikolo vetőmagtisztító-gép, mindenfajta gabonát szépen takarít. Ára 5500 Pengő. Cim: Jakab Albert, Béla-falva, Háromszék megye.

(914)

Eladó modern kaptárban jó karban levő 2 drb. méhcsalád teljes lépkészlettel. Érdeklődni lehet Sepsiszentgyörgy, Olt utca 6. sz. alatt.

(914)

Két valódi nerc jókarban eladó. Brassó, I. C. Brătianu 9.

(914)

Eladó kombinált szoba, konyha, berendezési tárgyak, stb. Brassó, Katona kórház utca 1, apart. 7 (Kut utca sark).

(927)

Elveszett

Elveszett fél drapp és fél barna keztyű. Megtaláló 1000 lej jutalomban részesül. Constantin Albu, Brassó, Reg. Carol 30. sz.

(923)

Házasság

38 éves tisztviselő, magyar, intelligens, jól szituált férfi ismeretséget keres házasság céljából. „Nyugodt élet” jellegre leveleket a kiadóba kérek.

(896)

Fiatalférfi ismeretséget keres 21 éves özvegy komoly nő, házasság céljából. Ajánlatokat „Szóke asszony” jellegre a kiadóba kérek.

(920)

Fiatalférfi ismeretséget keres 36 éves keresek meser házasság céljából. Ajánlatokat „Jó házi-asszony jellegre a kiadóba kérek.

(924)

Vegyes

Fordít és másol minden nyelven, vállalat leveleket, nem jogi kérvényeket, vasúti nyugdíjigényeket, vidéki megbízásokat. Fordítási iroda, Brassó, Str. Sft. Ioan Nr. 1.

(918)